



2 نيسان/ أبريل 2026

الرقم المرجعي: 6497875/2025//WIGOS

عدد المرفقات: 2 (بالإنكليزية فقط)

الموضوع: حلقة العمل الثامنة لموظفي الأرصاد الجوية في المواني (PMO-8)، التي ستُعقد في شنغهاي، الصين، في المدة من 22 إلى 24 أيلول/ سبتمبر 2026

الإجراء المطلوب: ترشيح مشاركين من بلدكم الكريم للمشاركة في حلقة العمل الثامنة لموظفي الأرصاد الجوية في المواني، في موعد أقصاه 10 أيار/ مايو 2026

تحية طيبة وبعد،

كما تعلمون، فإن الشبكة الدولية لموظفي الأرصاد الجوية في المواني (PMO) تعمل في إطار أنشطة الفرقة المعنية بالرصداً من على متن السفن (SOT) التابعة للنظام العالمي لرصد المحيطات (GOOS). وتُعنى الشبكة الدولية لموظفي الأرصاد الجوية في المواني بتوفير طريقة لضمان الالتزام بالإجراءات المعيارية التي تقترحها المنظمة العالمية للأرصاد الجوية عبر أسطول كامل تابع لبرنامج سفن الرصد الطوعية (VOS) في كل بلد، وضمان أن تكون البيانات المُنتجة متجانسة ومتوافقة مع معايير المنظمة. ويقدم موظفو الأرصاد الجوية في المواني أيضاً خدمات في مجال الأرصاد الجوية البحرية، أو يوفر معلومات عن هذه الخدمات، لشركات الشحن وسلطات المواني.

وفي دورتها الثالثة عشرة التي عُقدت في بريست، فرنسا في نيسان/ أبريل 2025، عززت الفرقة المعنية بالرصداً من على متن السفن الرأي القائل بأن عمل موظفي الأرصاد الجوية في المواني يكتسي أهمية بالغة لكل برنامج سفن الرصد الطوعية والفريق المعني بسفن الرصد الطوعية. لذلك، ستُعقد حلقة عمل ثامنة لموظفي الأرصاد الجوية في المواني في شنغهاي بالصين في المدة من 22 إلى 24 أيلول/ سبتمبر 2026 بدعوة كريمة من هيئة الأرصاد الجوية الصينية (CMA). وينصب التركيز الرئيسي لحلقة العمل هذه على مواصلة تنمية مهارات ومعارف موظفي الأرصاد الجوية في المواني الذين ربما تولوا هذا الدور حديثاً أو الذين يمكنهم الاستفادة من مزيد من الإرشادات (الموظفون في المستوى المتوسط). ويقدم المرفق الأول معلومات أساسية عن حلقة العمل والأساس المنطقي لها وأهدافها الرئيسية.

وفي المؤتمر العالمي التاسع عشر للأرصاد الجوية (Cg-19)، طلب الأعضاء إدماج رصداً المحيطات في شبكة الرصد الأساسي العالمية (GBON). وسيضطلع موظفو الأرصاد الجوية في المواني بدورٍ في تنفيذ ذلك. وحيث إنكم عضو مهتم بأنشطة النظام العالمي لرصد المحيطات (GOOS)، فأنتم مدعوون إلى ترشيح مشاركون أو أكثر لحضور حلقة العمل عن طريق استكمال بيانات استمارة الترشيح/ التسجيل الواردة في المرفق الثاني. وألفت انتباهكم الكريم إلى أن حلقة العمل ستُعقد بالغة الإنكليزية فقط. وستتوافر في حينه معلومات عامة عن حلقة العمل وبرنامجها وكذلك معلومات محلية تتضمن تفاصيل بشأن الإقامة، على الموقع الإلكتروني للنظام العالمي لرصد المحيطات.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة من الدول الساحلية (توزيع محدود)

صورة إلى: رئيس الفرقة المعنية بالرصداً من على متن السفن (SOT): السيد Joel Cabrie؛ ونائبه السيد Zhaobin Sun؛ رئيسي برنامج سفن الرصد الطوعية (VOS): السيدة Jacqueline Sugier، والسيد Henry Kleta

وتنص المادة 31 من اللائحة العامة للمنظمة (الوثائق الأساسية رقم 1 (مطبوع المنظمة رقم 15)) على أن "نفقات حضور أعضاء الهيئات الفرعية التابعة للهيئات التأسيسية أو الهيئات الإضافية لدورات هذه الهيئات الفرعية يتحملها في الأحوال العادية أعضاء المنظمة أو المنظمات الدولية التي ينتمي إليها أعضاء الهيئات الفرعية المذكورون". ولذا يحدوني أمل كبير في أن تتمكنوا من اتخاذ الترتيبات اللازمة لتمويل حضور ممثلكم (أو ممثليكم) من مواردكم الوطنية. وإن لم يتسن لكم ذلك، فإن المنظمة ستنتظر حينئذ، إذا طُلب منها، في إمكانية توفير تمويل جزئي لدعم عدد محدود من الخبراء المرشحين للمشاركة في حلقة العمل من البلدان النامية، لتغطية نفقات السفر (أقل سعر متاح محلياً لتذكرة الطيران) و/ أو بدل الإقامة.

وستُنشغل لجنة اختيار لتحديد المشاركين الأنسب لحضور حلقة العمل هذه الموجهة إلى الموظفين من المستوى المتوسط، وذلك من بين جميع الترشيحات الواردة قبل الموعد النهائي لتقديم الترشيحات. وستجتمع اللجنة بعد هذا الموعد بفترة وجيزة، وستُبلغ المرشحين المختارين بقرارها.

وفيما يتعلق بمسألة التغطية التأمينية لغير العاملين بالمنظمة، ألفت انتباهكم الكريم إلى ما يلي:

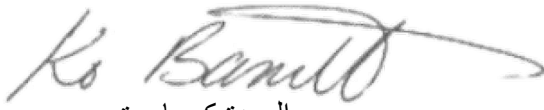
يجب على غير موظفي المنظمة العالمية للأرصاد الجوية الذين يؤذن لهم بالسفر على نفقة المنظمة، و/أو الذين يتلقون بدل الإعاشة اليومي من المنظمة، أن يؤكدوا مسؤوليتهم الكاملة عن النفقات المتكبدة في حالة الوفاة أو المرض أو الإصابة في أثناء السفر الرسمي وحضور الاجتماعات نيابة عن المنظمة. ولذلك، فهم مسؤولون مسؤولية كاملة عن اتخاذ الترتيبات اللازمة للتأمين على الحياة والصحة والحوادث، فضلاً عن أي أشكال أخرى من التأمين، مع ضمان مستوى كافٍ من التغطية طوال هذه الاجتماعات واللقاءات.

وتقتصر مسؤولية المنظمة على توفير غطاء تأميني للشخص ضد الإصابة والمرض عند تقديمه خدمات أو حضوره اجتماعاً باسم المنظمة. وهذا التأمين يوفر تغطية محدودة للنفقات الطبية والنفقات الطارئة والتكميلية خلال السفر الرسمي.

وسأكون ممتنة لو تفضلتم بتقديم ترشيحات المشاركين من بلدكم الكريم لحضور حلقة العمل، وذلك عن طريق ملء استمارة الترشيح/ التسجيل، الواردة في المرفق الثاني (استمارة واحدة لكل خبير مرشح)، مع الإشارة إلى ما إذا كانت هناك حاجة إلى أي دعم مالي للسفر و/ أو بدل الإقامة اليومي. وأشكر لكم إرسال الترشيحات إلى أمانة المنظمة عبر البريد الإلكتروني: (cgallage@wmo.int) في أقرب وقت ممكن، وحبذا قبل 10 أيار/ مايو 2026.

وإننا نتطلع إلى ردكم الإيجابي وإلى مشاركتكم الفعالة في أنشطة النظام العالمي لرصد المحيطات، ولا سيما أنشطة الفرقة المعنية بالرصدات من على متن السفن.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



السيدة كو باريت
عن الأمانة العامة

**Eighth Port Meteorological Officers Workshop (PMO-8)
(Shanghai, China, 22-24 September 2026)**

BACKGROUND INFORMATION

WMO maintains an international network of Port Meteorological Officers (PMO) as a liaison between National Meteorological and Hydrological Services (NMHSs) and the maritime industry on weather and related maritime safety issues, and to recruit vessels for the Voluntary Observing Ship scheme (VOS).

The role of PMOs is a very important one, and the efficiency of the voluntary system of ships' observations often depends on the initiative displayed by these officers. For example, PMOs play a key role in the day-to-day operations of the VOS scheme at a national level through:

- (i) ship recruitment;
- (ii) training provided to marine observers on VOS;
- (iii) checking and calibrating the instruments;
- (iv) collecting metadata and delayed mode data (e.g. from e-logbooks);
- (v) advising or assisting in meteorological matters upon request by the master of any ship; and
- (vi) providing feedback to the master of the ship on data quality and use.

WMO regularly organizes International Port Meteorological Officers workshops to make sure that the standard procedures proposed by WMO are followed throughout the entire VOS fleet in every country, and the data produced are homogenous and comply with WMO standards.

Major aims for the Eighth International PMO Workshop will be to further develop the skills and knowledge of active PMOs who may be relatively new to the role. The goal of the workshop will be to promote global standards of service for the VOS scheme through training on endorsed best practices that are relevant to the role of a PMO.

The workshop will provide an opportunity to develop capabilities and form relationships in a role which relies heavily on international cooperation and is becoming more complex, requiring new computer and other IT-related skills. It will also deal with deploying drifters and floats, using e-logbooks, retrieving delayed mode data, installing ship-based sensors and weather stations and providing information on marine meteorological services to shipping companies and port authorities.

There is a demand from developing countries to expand ocean observing programmes. Programmes relying on ships-of-opportunity are quite cost-effective and can realistically be supported by those countries. The training provided at the workshop will assist those countries in this regard. In addition, developing countries also have research vessels that can be used for the deployment and servicing of ocean instruments, including tropical moorings. This will be an opportunity to build partnerships between developed countries who contribute expertise on ocean observing programme management and data use and developing countries that have valuable ship logistical resources.

**Eighth Port Meteorological Officers Workshop (PMO-8)
(Shanghai, China, 22-24 September 2026)**

NOMINATION/REGISTRATION FORM

The Government of _____ proposes the nomination of the following expert to participate in the 8th PMO Workshop.

Family name		Dr/Mr/Ms
First name		
Date of birth		
Job title		
Address		
Tel. Number(s)		
Email(s)		
Job responsibilities:		
Are support services provided for:	• VOS and ship recruitment?	
	• Ocean observing programme support?	
	• Marine services?	
	• Maritime Safety Information?	
WMO financial assistance is requested for:	• Travel? • Per diem?	

**QUESTIONS TO BE ANSWERED BY THE EXPERT
NOMINATED FOR THE TRAINING WORKSHOP**

1. What do you expect from this workshop?
2. In your view, what would make the workshop successful?
3. Do you have any questions or concerns that could be addressed prior to the workshop?

4. Other comments or remarks
5. Does your organisation have a national VOS programme? Yes/No

**PLEASE NOTE:
ONLY NOMINATION FORMS SIGNED BY THE
PERMANENT REPRESENTATIVE(PR) OF YOUR COUNTRY/TERRITORY
WITH WMO WILL BE CONSIDERED.**

Name of the Permanent Representative with WMO			
Date			Signature of the Permanent Representative with WMO

Please return the completed form with PR signature **before 10 May 2026** by email to Ms Champika Gallage (cgallage@wmo.int)
